

РЕВОЛЮЦИОН НАЗАРІЯНИ ЧУҚУР ЎРГАНИЗМ

Энг муҳим вазифалар

Бизга курч башан меран эмес, леким хэр бир үнүчүмнүн асханий асосий фактор бидим билан өшмүрүнүмүз өз мунамалда дагштыгыныча керан, чүняа агар коммунисттер олгой бөлүмдө. риник чөлмөс унунг онгда гайдадан кылыамз эмал, у долдө коммунизм пуч бир нарсага айланалд, куруч бир лахатга айланалд, коммунизм аса фактор куруч бир мөчтөчкөн буюб ко. лоди, Сиз бу билимдари билдө олш билгилеми чегаралани кол. мал, балли талкидий изазар билан параб, билим олшынгиа меран, уу анигитиш иорасиз галлар билан тулдирнедиз, болон үнү бутун фактари билдө олш бу фактишги меран, бу фактари билдир туриб, хоопри замон үнүмнүн ишенис бұтлал мүмкүн эмес

В. И. ЛЕНИН

В. И. Ленин тугал-
ган кунунан 100 йил-
лигига тайёргарлик
партия, адеология
ишлагичи, марксизм-
ленинизмни пропаган-
да қилишда босқичли
Партия таъминоти
Ленин юбилейига
тайёргарлик кўриб,
кадарлик биямларнинг
чучук ўрганиб олиш-
га коммунистларга
қийинча ёрдам бер-
моқдалар. Хосрийн
вақтда асосий эътибор
В. И. Ленин асарла-
рини, унинг доҳинча
ғоялий меросини ўрг-
тавишга қаратилган.

Маълумки, КПСС
XXIII съездида не-
йин коммунистлар-
нинг марксизм-ленин-
чи ўқишлари ахшшлаш,
кадрларни ғоялий чи-
нантириш учун кўп
иш қилинди. КПСС
Марказий Комитети
партия маорифининг
мунтазам системасин
ишлаб чиқди ва ў жо-

рий аъломда. Бу
сина одамларнинг
билим даражаси ва қи-
зиқишларини ҳисобла-
олиб, ўқишнинг тур-
ли формаларини
марксизм-ленин-
нинг тарбияий қисмла-
рини изчил ўрганиш
истикболларини бел-
галаб берди. Партия
таъминотлари н и г
надрларни ғоялий чи-
нантиришга, пропа-
гандистларини танлаш
ва ўқитишга эътибор
ва талабчанлиги куч-
чайди.

Коммунистлар ва
партияси, активлар
КСС сиебатини чучук-
рок ўрганиш деб бу
ўқув йилидан бошлаб,
босқичли сиесин
мактабларда В. И. Ле-
ниннинг тарбияий
ҳоли ва сиесий би-
лимлар асосларини кур-
си билан бирга пар-
тия қарорлари ва
ҳужжатлари ҳам ўр-
таилади.

Янги ўқув йилида
методологик ва про-
блематик семинарлар

куйайтирляди, марксизм-ленинизм, массаларни қозғайди, назарни конференциялар ва илмий симпозиумлар таъинлайди, шунинг билан давлатнинг сиваси тўғрисида, СССРнинг ички ва халқаро аҳолиси ҳақида да мутахассисларни ва иқтисодий ҳодимларини яхшироқ хабардор қилиб турушга кўпроқ эътибор берилади. Базисий ҳаётда нақилларни коммунистик руҳда тарбиялашга, фидо, саябат, маорифда, лекинча, принципаларни қарор тоғдирини ва иқтисодий ривожланишида совет эйелларининг активлигини бундан буюк ҳам ошатириб боришдан иборат.

Фанни ағаллаб олиши учун фанат штиек ва қатъитдан ташқари ўқиниши айнқ ташқил қилиши ҳам зарурдир. Чунки чуқур, мустақим билим ўз-ўзидан келмайди.

Партия бунинг сис-

билимини ўрганишини турли категориядан тингловчиларга мўжадаллашла чақирган ҳамда уларнинг умумий билим ва сий таъриблагилини қўраб беришга ий сурган форма ва шартловларини тўғрисида, партия ташқилотларининг марксизмда билимини ўрганишга доимо жўли, тасвирини раҳбарлик қилишини таълоғ этади.

В. И. Ленин партияни «қуйи, ўргинуюри мақабни қўриган ҳолда катта мақаб билан» етказолган эди. «Бу катта мақаб», — деган ўз В. И. Ленин,— «қачон ва ҳеч бир ширинда адибфеби ўғинини, ибтидоий билим ва бошлагини суьратда мустақил фиьр юргизинда таълим бериш ишини унута олмайд». Ленин олин-билимларни инкор этини ҳам да кўрсатган эди. Ленин

Владимир Николаевич Убоговичкин кишлоқ ҳу-
жалик машинасозлигини заводидан фидойат уз касби-
нинг устаси бўлиб эмас, балки тақрибанила про-
пагандаист сифатида ҳам ҳурмат қилиншди. У
Янгичаа йилдан бўли таърибчилик бўлиб ишлаб
келмоқда. Жамъаатчилик ҳоҳишдан хизматлари
учун яқинда Узекистон ССР Олий Совети Пре-
зидиумининг фахрий аъзиги билан мукоф-
тиланди.

асарлар, кутув курул-
ларни, программаларни,
иккидй лаборатория-
ларни — сийсий мао-
риф уйлари ва каби-
нетлари, партия ку-
тубхоналари, консул-
тация пунктларини;
иккинчидан, етарли
тайёргарликка эга бул-
ган пропагандаст
кадрлари; учинчидан,

МАШҒУЛОТЛАР БОШЛАНДИ

Кеча Ўзбекистон
Компартияси Марка-
зи Комитети
Бирлашган на-
тирийнинг бошланғич
партия тайинлаги қу-
зуридаги партия мао-
рифи шохобчаларида
лиги ўқув йили аў-
ушқоқлик билан
бошланди.
Тўққиз гуруҳнинг
барчасида биринчи
маиғулотлар шу йил
Москвада бўлиб ўтган
ички ва коммунистик
партияларнинг халқ-
аро Кенгаши матери-
адларида бағишланди.

Пропаргандистлардан
А. Куптер, М. Набо-
ков, Л. Чернышова, С.
Хужаев, Н. Овчарен-
ко, А. Агасянц, Г. Са-
карова, Х. Юнусов.
Н. Долгова ўртоқлар
олиб борган машгу-
лотларда Москва Ке-
тайштириг ҳалқро
заҳамияти, ишчи ва
коммунистик партия-
ларнинг буюк жипси-
рини ва бирлиги, жа-
ҳон социалистик сис-
темасининг, миллий
эрозиди ҳаракатининг
донию юксалиш бораёт-
ганини ҳақида батаф-
сил сўз юритилди.

Пропагандист Ф.
Абдурахмонов эса
кустаси равнши
тези билимини оши-
рувчилар билан маш-
гулот олиб борди.
Нашириёт қошидаги
партия маорифи груп-
палари машгулотлари-
га 182 коммунист фак-
ул қатнашмоқда.
Навбатдаги машгу-
лотлар В. И. Ленин-
нинг назарий мероси
ни ўрганишга бағиш-
ланади.



ҚУВОНЧЛИ НАТИЖАЛАР

Кейинги жылдарда партия сисиясы үзүктүнгөн самаралы бүтүмүгө алоңдо ээтир болуп калыкоңдо. Сисиясы маориф шохобчелары үчүн муналыг равишда шиаб чикчиган үкүе про-граммалары, дарсик түрүлүмү, дасик тажирисали, билим уфди кеңг булган чикшлар таңа пропагандистлар таңалыныш, уларын таш-чичотчилик шилары үчүн зарур булган янгилка-лардан муназмат ра-вишда хабардор қилиб боршилик ана шу қиди қиди-этирбонинг мах-улидир.

Заводимизде ҳам коммунустлар, партия-сыс активлар үзүктинг самаралы бүтүшн үчүн күп эакторлар берн қатыш харажат қилиб келинкоңдо. Бу хусус-да табдикорорлик билим аналыг ошнриб келина-ётган шиларингн озик-чүлүм самараларын курастыб келикоңдо. Бу-чин биз, күп узюкка ке-масдан, ұтган үкүе ич-лигингн якулюовчн маш-гулотларнда тингюво-ларнн программа матерн-алларын пүтүз эүшө-лүк.

Тигангилдердин ҳам билсан буладн. Пакия сисия маориф шохобчеларидн ма-лр даооңдо мискоңдо паб түлгәлн тажириса-рилик, күлгә кирит-тә ютүкләриниз үзүмиз-ик.

Сисиясы маориф сн-тесмәдәги я н г үкүе ияли ленинчн үкү-чилик шохобланди. Шу-нинг үчүн ҳам биз пар-тия маорифн шохобч-еларидә бошландиға-рда үкүе иялгә хәр та-монлапа пүтүз, хәр та-рәт билән хөзиринг күрдәк. Хәр бир ия-мунет өки партиясы-актив үрөктин нәйс-бир түгәрак, назарнн сөмнәргә қатнышн лозимлигинн бирла-би-аннқаб чикдик.

Бу йил заводимизд-иккн ва үч йиләк пр-граммизга мүтәлақла-бошавчик сисиян б-ли-м асосларн мактаб-ларн, үртә звеноғн ма-марисизн лек и н и з асосларын үргәтүвч-мактабларн ҳамда ойл-тугалындаған ойл-мәвлюттаға хә бәл-

ўртоқлар учун ҳса учта
неқадим савимлар милли-
дан. Бу мактаб савимлар-
ларда 548 ден ортки
номинунет ва партия-
сиз активлар кишироқ
этиб, ўз савий билма
ханда оғилларини ош-
радиалар.

Тингловчилар томонин
ден программа матери-
алларининг ҳар томонла-
на пукта эвлештирил-
шиш, ўз нисбатдан чаш-
гулларини олиб бору-
ча пропалагандист ўртоқ-
ларининг таъбирбаорил-
ғи, билма савимларини
неқадим юксалинганга
боялган, албатта. Ана
шунинг эътиборга олиб
пропалагандист кадр-
ларини танлаш, уларини
таъбирлашда алоқадар
эътибор билан қарадики.
Уларнинг савимларларини
ташвиқ элдики. Ҳар
бир пропалагандист ко-
митетимиз яғиллашда
группаларга биринтиб
тасдиқдан ўтказдики. Де-
ярлик барча пропалаг-
дистларимизни ҳам таъ-
бирбай, ишдан, билма-
дон кишилардан нобор
десак хато қилмайми.
Улар орасида про-
палагандистлик соҳасида
матта таъбирба орткир
дан III. Мисаллар. К

Гуравич, К. Нургалев,
А. Борзунов ва бошқа-
лар бор.

Коммунистлар ўқув-
ни савимлари бўлишда
партия сийсий маорифи
нобаитимиз қоида
ташвил этилган методик-
ча Советининг ҳиссос
матта бўлимода. Ўртоқ
Тарлов ва алабарлини қи-
лашган методикча совет-
ни аъзолари пропалаг-
дистларга олиб келоверса
ҳар бир тингловчилар
ларининг ёрдам, қи-
матли масалаҳатларини
аямлайдилар.

Мухим воқеа бўлган
партия маорифи яғил-
лаш яғилда пукта ҳо-
эврилк билан келганли-
ғимиз кеча биринчи
ташвиқлаторлар зўр кўта-
риник руҳда уюшқоқ-
лик билан ўтишнини таъ-
минлади. Ҳар бир иш-
нинг бошлангичи кун-
тигдайида бўлса, унинг
ўқити ҳам қувварали
бўлади, дейдан тахминдан.
Биз ленинча ўқув
йилини ҳам ишлаб чи-
қаришдаги қўратқич-
ларимиз каби муваффа-
қиятлик яғиллашда иш-
чимиз қойил.

П. ЮСУПОВ,
«Ташвиқламаш» заводи
партия комитетининг



Пропагандист А. Борзунов «Ташсельмаш» заводининг энг ахши ташмақотчи-жонкуярларидан бири. У партия сиёсий маорифининг янги ўқув янги машғулотларини улкан иходий режалар б

ЁШЛИК САФАРБАР

Доҳиймиз В. И. Ленин ю
гарлик миждор совет ёшле-
сига, меҳнатсаварлиги,
уюшқорлик билан биз кўриш-
ди. Ленин вясятларини н
жарш комсомол-ёшларни
заг, мақсаддир.

Шаҳримиз комсомол-ёш
айём афрасида кенг куло-
лик социалистик мусобаба
кан мизда, зафеярларини кул-
ла. Улар айём доҳий Л
меросин чукр урганш б
га сазовор ишларни амалд
р.

Комсомол-ёшларнинг сий
яни, ленинча ўкува йил
бошларини мусаббат бил
швак комсомол комитети
агитация бўлимининг муда
хузурида бўлиб ўти ўкув
илган асосий вазифаларин
бир неча саволлар билан и
— Янги ўкува йилда асо
бор нималарга қаратилган
— Марксизм-ленинизмга
— йўлчи юлдузчилиқдир. Бу
атрофида ўрганмасдан ў
тик жамият курилиш а
қилиб бўлмайд. Шунинг
ўзид комсомол-ёшларнинг
меросини ўрганшга б
ш тобора ортиб бор-
моқда. Шаҳардаги ком-
сомол ташкилотлари ёш-
ларга Ленин асарларини
ўргатиб бориш
иш н доҳий
юбилейига бўлган тайёр-
гарлик билан бирга
қўшиб олиб бормоқда.

Билейга танериннинг ташаббуъи таъшилотчилиги, диге кетса синваллар билан бир-бирдан-бир

ларни ҳам улуғ қўйган умумқўшилди, уллар киришмоқдадегангозани орасида диққатге оширмоқда-

сий маорифда машгулотиран мухбирини пролеганда вази Э. Латповия айд олдиға құхарактерлоғиурмажат қилди.

сий диққат-этилас таълимоти ўлмас голарнириб коммунистфаларини ҳалҳам шайхирдиқойхайис ўлмасўйған киизиқ

Энг ахши тўғрақлар, сенимсий билимлар клубларида маолиб борган пролегандасти илашрининг лекция, суҳбат, мунозарас каби формалиридаленаларди. Айниқсе, «Ўзбекташтектислима», «Ташевлаиномли зоводлар, тўқиичилин» каби корхоналар ҳузурида исомол сиёсий маорифи шоҳоблари диққатге сазовор бўди.

—Бу ўқув йилиға қандай деярлик?

Комсомол сиёсий маорифларида янги ўқув йилини ширина ўқув йили деб аташни исомол ташкилотларини месулалари азизфаларни юкибир комсомол атвасидати билан маҳват қилишини талаб қилди.

Сиёсий ўқунинг асосий мақдани дохий назарин меросини, ининг ҳавти ва революцион фалонҳамда шолн комсомол тариклизм, коммунизм, қўрушда миниким назарий масалеларнин олишти қаратқанди.

Комсомол сиёсий ўқув тўғраини комплекташ даврида комсомолтар, ташкилотлари қуйн эитиб суб тўғрақлар машгулотирилди.

нарлар, сив-
шугулталар
р ташувчи
савол-жавоб,
унунли фой-
хлономаш,
ш, Чкалов
комбинати
илган ком-
бачлари чи-
зирлик кў-
р шотобча-
ларнинг бе-
лумчики, бу
замисига
дайд. Хар
дидборкорли
илади,
адари ёшлар-
и, Ленин-
и, КПСС
и, социа-
арисизм-
ишкур билиб

ининкиг таржиманй холини чукур ўрган-
га, алоҳида эътибор бериладир. Шахри-
да сиёсий ўқувнинг кўйи звероности та-
лукли 193 та ана шундай тўғарукар та-
кил этилди.

Марксизм-ленинизм актуал пробле-
ри билан шуғулланувчи кўпбаз назарий
минарлар ишлайди. Ленин комсомолли-
рихнин ўрганувчи «Бизнинг Ленин ко-
моли» тўғарукарларига ҳам бешлар зўр ий-
ёк билан қатнашмоқдалар. Янги ўқув йи-
дан бошлал 142 та ана шундай тўғар-
минглаб тингловчилар қатнашиб, ўзли-
нинг сиёсий билимларини мустахкам
дилар.

Бутун ўқув йили давомида комсо-
сиёсий маорифи пропагандаистлари, та-
лотчилари тўғарукар «Биз назарий секи-
тингловчиларига программада курасати-
материаллар билан бирга Лениннинг а-
лари тўғрисида чукур маълумот бер-
лар. Шунингдек, тингловчилар соҳиёли
революция, уни ҳарҳагда келтирувчи
ҳақида, пролетарият диктатураси, Ко-
мунистик партиянинг раҳбарлик ва йўна-
рувчиллик роли тўғрисидаги билимла-
ҳам пухта ўрганиб оладилар.

Коммунистик ва ички партияларини
Москва Кенгаши материалларини ўрган-
ишига ҳам алоҳида эътибор берила-



С. Н. Гаврилов

2 ТОШКЕНТ
ОҚУМОНИ
БЕТ.
15 НОЯБРЬ. 1969 й.

ПЛАНЕТАМИЗ
ЯНГИЛИКЛАРИ

Конго хукуматининг баёноти

БРАЗЗАВ И Л Ъ,
(ТАСС). Бу сарда Кой-
го (Браззавиль) ҳуку-
матининг баёноти
эълон қилинди. Баё-
нонда Давлатга қарши
қилинмокчи бўлган
ва 7 ноябрдан 8 но-
ябрга Утар кечаси
ҳавфсизлик кучлари
даф этган фитна тў-
рисида хабар берила-
ди.

Фитначилар, дейялади баёнотда, «Мамлакат таъширида тайёр-гарлик кўрганлар ҳамда гарбда ишлаб чиқарилган қуро-ларотлар ва ўқдорилар билан таъминланган-лар».

Конго ҳукумати
Конго давлатига нис-
батан тўхтовсиз ки-

ливеттан итвogarлик
ва душманлик ҳара-
катларига қаршн кес-
кикн норозилик бил-
дирадн ҳамда марка-
зий Африкадаги тинч-
ликка тафв солувчи
ана шу ахволдан Аф-
рика бирлиги ташки-
лотини хабардор қи-
лади, дейилади баё-
нотда.



ЧЕХОСЛОВАКИЯ СОЦИАЛИСТИК РЕСПУБЛИКАСИ.
СУРАТДА: Прагадаги тарихий Карл кўприги. Бу иншоот чех халқининг
тарихий обидаларидан бирidir.

«ГАЗ» АВТОМАШИНАЛАРИ КАРОЧИ КЎЧАЛАРИДА

[illegible]

челлари ва машина ҳадоқчилари синаб қўришди. Маҳаллий мухассислар Совет машиналари юсак баҳо бериюнда ҳамда уларни Покистондаги мураккаб шартларда фойдаланиш учун эроқли эканлигини қайд қилиб қўришди. Совет савдо-сотиқ ваколат хонасига «А3-63» ва «А3-66» маркали юк машиналарига ҳозирданқо биринчи талфномалар келди.

Умуман олганда келинги йилларда Покистонда совет молларига бўлган талабини анча ўсганини қайд қилиб ўтиш керак. «Велорус» тректори бу мамлакат даладарига эътибор қўришда, таъминлашда, Осиёда телевидение, тўқуначилик ва мивалар қасби станциялари, новояхона ва тегирун асбоблари муавофиқиятли фойдаланилмоқда. Йул қуришларига ҳамда мамлакатнинг энги пойтахти Исламободдаги Халқаро аэропорт қурилишида совет трейлерлари, кирепелери, бўлдозеллари ва йул текислаштириш машиналари

боғдаланганда. СССР-
да сотиб олинган 12,5
минг тонналик куруқ юн
ташайдиган кема По-
кустон байроғи остида
сузиб юрпти.

Покистон ҳам уш на-
батда Совет Иттифо-
қи жун, гуруч, пахта,
гери, мева шарабтарли-
га бошқе моллар ет-
казиб берапти. Кейинги
йилларда унинг экспор-
тида енгил саноати бу-
юмлари тобора катта
ўрин эгallaпти.

Совет — Покистон сав-
до-сотиқининг энг диқ-
катга сазовор бўлади-
кан жойи унинг балан-
сашган хусусиятидир.

Кейинги йилларда сав-
до-сотиқ ҳажми 7 ба-
равар ўсди. Махаллий
мулкчиасларнинг фик-
рича бу катта ўсш бу-
тун иқтисодиётларни ўз
ичига алланчэ қўқ.

Покистонга келган
совет автомобилларини
нинг коллонаси икки
миллиакатининг ўзаро
манфаатлари ўнун ҳи-
змет қилувчи савдо-с-
отиқнинг катта иштибо-
ларини яна бир марта
эсга солди.

**Н. ЕРМОШКИН,
АПН мухбири,
РАВАЛПИНДИ.**

МАЛИДА ЯНГИ
ЎҚУВ ЙИЛИ

БАМАКО. (ТАСС)
Мали ўкув юр்தларида
янги ўқув йили бош
ланди. Ҳозирги вақтда
Мали мазтабларида
хунар техника билим
юр்தларида ва олий
ўқув юр்தларида 200
миндан ортқ киши
таълим бломқда. Ма
ли студентларида
сал кам 900 киши
зир чет элларда. шу
жумладан Совет Итти
фоқдаги олий ўқув
юр்தларида ўқимқда.



ГЕРМАНИЯ-ДЕМОКРАТИК РЕСПУБЛИКАСИ.
Республиканинг тоғли райони бўлган Хознвер-
тнда насос-эккумулятор электростанциялари қу-
рилиши оlib борилямоқда.

СУРАТДА: ана шу қурилиш участкаларидадан
бирида.

Пентагон учун яна маблағ

Вашингтон, (ТАСС). Пентагоннинг ҳарбий нишоотларини қуриш учун 1,6 миллиард доллар маблағ ажратилган бўлишидаги қонун лойиҳасини АҚШ сенати 69 овоз билан қабул қилди.

РАЗИЛ УРУШ ТЎХТАТИЛСИН!

ВАШИНГТОН.
(ТАСС). АҚШда Вьет-
намдаги равиш урушин
тўхтатилиш талаб қи-
لدۇچى ую кулик
омарий намойиш бош-
ланди. Ер куурасида-
ги прогрессив киши-
лар америка тичлик
тарифларини зур
куч билан қўлаб-
қувватламақдалар.
АҚШ-миллий сту-
дентлар уюшмаси ў-
каган матбуот кон-
ференциясида шу таш-
килотининг президенти

4. Палмер Сайгон студентлар союзининг президенти Нгуен Ван Ки билан Сайгон университети студентлар газетасининг редактори Ле Ван Нгуяининг мактубларини ўқиб эшиттирди. Раанл урушнинг тугатилиши учун Америкада кураш олиб бораётган киши-ларнинг хоҳиш-ирода-сини Жанубий Вьет-намнинг прогрессив ёшлари юксак баҳола-ётганлиги мактубда

таъкидлаб ўтилади.
Палмернинг айти-
шича ушмо раҳбар-
лари Австралия, Янги
Зеландия, Тунис, Ир-
ландия, Дания ва бош-
қа мамлакатларнинг
ёшлар ташкилотлари-
дан ҳам мактублар
олишди. Шу мактуб-
ларда Америка ёш-
ларининг АҚШ импе-
риализми, Вьетнамда
қилаётган агрессияга
қарши ўтказмоқчи
булган намоёнчилари
батомом қўллаб-қув-
ватланган.

ОЛТИН МЕДАЛЬ ВИХОЯТ МОСКВАЛИКЛАРДА

ФУТБОЛ БУНИЧА XXXI МАМЛАКАТ ЧЕМПИОНАТИ

Пойтахт футболчилари бундан 4 йил муқаддам чемпионлик тоғини кийган эдилар. Шундан бери киевликларни усталири пойтахтнинг кучли футбол командаларига «нон» бермай қўйишган эди. Улар бир вақтлари Москва армиячиларни қўйган рекордин такрорлаб, қатор

расига 3 марта олтин медални қўлга киритишди. Украина пойтахти чарм тўп усталарининг устози, СССРда хизмат кўрсатган тренери Виктор Маслов ўтган йили Марказий журналлардан бирининг муҳбирга берган интервьюсида қизик бир гапни айтган эди. Мухбир Масловга мурожаат қилиб: «Айтингчи, Виктор Александрович, киевликлар пойтахт армиячиларининг 1947, 1948, 1949 йиллардаги рекордин такрорлайдими?» деган эди. Шунда Маслов кулиб: «Биз уни такрорлаганига қолмай, бу рекордга тузатиш ҳам киритамиз деб жавоб қайтарди».

Ҳа, киевликлар 1969 йили спорт шоҳасининг энг тўрига кўтарилиш учун бутун имкониятини ишга солиб, футбол майдонларидан жанг қилдилар. Улар бирданига ун фронтда мамлакат биринчилиги, СССР Кубоги ва Европа чемпионлиги кубоғини ўйналарда қатнашдилар. Бундан ташқари, киевликларнинг кўпгина ўйинчилари СССР тарма командаси составида ўйнаб, Ватанимиз футбол шарафини ҳимоя қилмоқдалар.

Бироқ, мамлакат XXXI чемпионатида кучли чемпион учун муносоиб рақиб, у билан баббарвар ташлашадиган коллектив — Москванинг «Спартак» командаси пайдо бўлди. Турнир жадалининг энг юқори «Спартак»ни Киев динамочилари измаиз қувиб боришаверди. Шунинг учун ҳам мамлакат чемпиони ким бўлиши муаммоларига қоларди.

Биринчи даврада Москвадаги ўйинда «Спартак» «Динамо»нинг курагини ерга текказди. Шунда кўпгина футбол мухассислари олтин медал тақдирини 30 октябрда Киевда бўладиган ўйин ҳал қилди, деган гапни айтидилар. Бироқ, москваликлар бу ўйинда ўғона тўп уриб, киевликларни яна доғда қолдирди. Шу ўйиндан сўнг москваликлар олдидан киевлик футболчиларга қараганда бир мунча осонроқ вазифа кўндалиги бўлиб қолди. «Спартак» ҳаммаҳариди — Марказий армия спорт клуби билан 2 учрашувда 3 очко олиб, киевликларнинг охириги ундини ҳам пўнча чиқарди. Маскумиз Грузин футболчилари бу йил бронза медали

◆ОСЯНИННИНГ ОЛТИН ТУПИ
◆КИЕВЛИКЛАР ВИЦЕ - ЧЕМПИОН
◆В. МАСЛОВНИНГ АЙТГАНИ БЎЛМАДИ

чи Н. Осяниннинг ЦСКА соқини — Шмуд дарвозасига урган тўп — олтин гол бўлди. Худди шу гол «Спартак»га орақиб қўйилган олтин медални олиб келди. Украин футболчилари эса вице-чемпион бўлиб қолдилар.

«Спартак» 1969 йилда чиройли ўйинлари билан мухлисларини севинтирди. Команда ҳимоячилари ҳам, ярим ҳимоячилари ҳам, ҳужумчилари ҳам ақиллик билан ўйнаб рақиблардан ўзига эришдилар. Команданинг бу йилги дарвозабони ҳам хизмат кўрсатган спорт мастери Азизов Кавазашвилининг қизматини беҳисоб қўйиб, уларнинг ҳамма ҳужумчилари ҳам ақиллик билан ўйнаб рақиблардан ўзига эришдилар. Команданинг бу йилги дарвозабони ҳам хизмат кўрсатган спорт мастери Азизов Кавазашвилининг қизматини беҳисоб қўйиб, уларнинг ҳамма ҳужумчилари ҳам ақиллик билан ўйнаб рақиблардан ўзига эришдилар.

Москва автозаводчилари ўтган йили бронза медалини қўлга киритган эдилар. Уларнинг бу йилги натижалари жуда ҳам қониқарли эканлиги «Торпедо» мухлислари ўз командаларидан кўп нарсаларни кутган эди. Бироқ улар ўйинларидан кўп нарсаларни кутган эди. Бироқ улар ўйинларидан кўп нарсаларни кутган эди. Бироқ улар ўйинларидан кўп нарсаларни кутган эди.

маҳорат этишавермади. Бунинг устига устак команда директори Э. Стрельцов барча ўйинларда қатнашмаганини ҳам «Торпедо» ўйинига таъсир кўрсатди, албатта.

Пойтахт армиячилари 6-ўринда қолишди. Уларнинг тренери В. Бобров қанчалик тиришмасин, команда ҳужумда ўзини яна кўрсата олмади. Бошқа командалардан илб илтиган ўйинчиларнинг ҳам қўлидан ҳеч нарсга келмади. Собик «Пактор»чи Б. Абдураимов ўзини умуман кўрсата олмади.

Турнир жадалининг ўртасидан жой олган «Нефтичи», «Зенит», «Шахтёр», «Заря», «Ростов» армиячилари коллективлари ҳам бу йилги маскумиз роза бўлсалар керак. Лекин, бу ўйинда Минск динамочиларининг маскумиз бўш ўйнаганини кай қўлиб ўтиш лозим. Кутаси автозаводчилари эса 14 очко билан 14 ўринда қолдилар.

Хуллас, йил бошида «Ким» чемпиони бўлиб қолди, деган жавоб топилди. XXXI чемпионатда янги чемпион тўғилди. У «Спартак»дир. Келаси йили 17 коллектив яна чемпионлик олтин медали учун курашиши бошлайди.

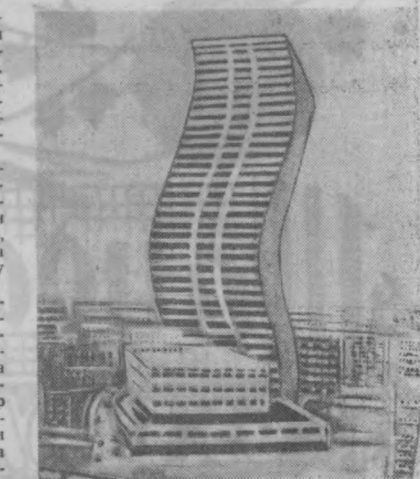
БИР СУРАТ —16000 ДОЛЛАР

Статистиканинг ҳисобига кўра, ҳар ўн йилда кучли элчилар юз бериб туради. Ҳанузгача 100000 киши ҳалок бўлган Кантон элчиласи кўпчилик хотирасида сақланиб келяпти.

Шу тўғрисида архитекторлар Токио мазмунларига янги баланд уй лойиҳасини тақдир қилишганда, уни қўйишга таян билан қўйишди. Бу уй қандай қўйилади?

Лойиҳачилар пойдевори 18 метрга қўйилган, 25000 тонна оғирлиқдаги 36 қаватли пулат конструкцияда бинони ёнидан сақлашга қатта эътибор бердилар. Бутун мебель, девор панеллари ва дарпардалар ўтга чидамли материаллардан тайёрланган.

Деворларда тутули қайтарилган 800 мослама жойлаштирилган. Ёниги эҳтимоли бўлганда вентиляция системаси автоматик равишда узилади. Ҳар қанча қават ўртасида «сақланиш ороли» — ёниги пайида мустақам ёпиладиган хоналар қўйилган. Орадан икки йил ўтгач, Токиодаги «Кусумига» кўпчилик шундай биринчи япон осмон ўпар биноси тилинди.



У пайида, эҳтимоли, баъзи кишиларгина уни синиш яқин орада ўтказилди, деб уйлаган эди. Сентябрь ойида 40 секунд давом этган кучли элчиласи осмон ўпар бинога мутлақо зийн қилди. Бу манзарани Осака шаҳаридидаги репортёр Азитоно суратга олди. Элчиласи вақтида Азитоно меҳмонхона айвоғида кофе ичаётганди. У баланд бино илдондек

тўлгангаётганини кўриб қолди. Атрофда ҳамма нарсга пайрон бўлаётганига қараман, репортёрлик касби устуни келди. Элчиласи тўлгангаётганини кўриб қолди. Атрофда ҳамма нарсга пайрон бўлаётганига қараман, репортёрлик касби устуни келди. Элчиласи тўлгангаётганини кўриб қолди.

МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМ УНИВЕРСИТЕТИ ТИНГЛОВЧИЛАРИ ДИҚҚАТИГА

Асосий университетда (Карл Маркс кўчаси, 30) ва район партия комитетларидида филиалларда машғулотлар 1969 йил 17 ноябрь соат 18 да бошланади.

Редактор
С. М. КАРОМАНОВ.

РЕКЛАМА

ЭЪЛОНЛАР

ТО

РАДИО

15 НОЯБРЬ ШАНБА

БИРИНЧИ ПРОГРАММА

18.00 «Музыкальный час» (Узбекча), 18.40 Спорт эшитириши (Узбекча), 19.20 Балетлардан раислар, 20.00 «ЛЕНИННОМА» программаси (Узбекча), 20.30 Куйлар, 21.00 «Қардош коммунистлар» партиялар ҳақидаги деган эшитириши (Узбекча), 21.10 «Қишлоқ радиоклуби» деган музикали эшитириши (Узбекча), 22.20 Раис куйлари, 23.10 Фуркат лирик каси.

ИККИНЧИ ПРОГРАММА

19.00 Ҳажвий ҳиқоятлар (Узбекча), 19.30 «Узбекистон ёзувчиларининг асарлари II Раҳим», 20.00 «Зангори йема» напштиларини (русча), 20.30 Шашмақомдан парчалар, 20.30 Озарбайжон куйлари, 21.00 Эстрада-панс концерт, 21.40 В. И. Ленин ҳақида ҳиқоятлар (татарча).

ТЕЛЕВИЗОР

15 НОЯБРЬ ШАНБА

БИРИНЧИ ПРОГРАММА

6.15 Тонгги концерт, 7.45 «Катталарга — болалар ҳақида» (Узбекча), 8.25 Сиз ётириган куйлар, 9.30 Шарқ куйлари, 10.10 «Табассум» радиожурнали, 11.35 Ёшлар куйлари, 12.15 «Эрталаби салом» (Москва), 13.30 Радио-тингловчиларнинг хатла.

ИККИНЧИ ПРОГРАММА

14.00 1. Кинофильмлардан куйлар, 2. Симфоник куйлар, 17.00 «Юность Узбекистана» радиостанциясининг программаси, 17.40 Ж. Оффенбас, «Трапезуид мадания» опереттасининг монтаяки, 19.00 «Табассум» радиожурнали.

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

14.00 1. Кинофильмлардан куйлар, 2. Симфоник куйлар, 17.00 «Юность Узбекистана» радиостанциясининг программаси, 17.40 Ж. Оффенбас, «Трапезуид мадания» опереттасининг монтаяки, 19.00 «Табассум» радиожурнали.

МОСКВА КЎРСАТАДИ

20.00 Янгиликлар, 20.15 Рангли телевидение программаси. РСФСРда хизмат кўрсатган артист Олег Табаковнинг икки портрети, 21.30 Колхозчиларнинг «Вукуиттифок III съезди» да бағишланган эшитириши, 22.00 Шахмат альяниси, 22.30 «Огонь», 23.45 Янгиликлар, 24.00 Социализм дунёси, 00.30 Рангли телевидение программаси, «Орудия ризар», Вадим фильм, 02.00 «Кетни Ленинград», Эстрада концерти, 02.45 Янгиликлар, кўрсатувлар программаси, 03.00 Москва кўрсатувларининг охири.

ИККИНЧИ ПРОГРАММА

18.15 Эфирда «Молодость», 19.00 Вукуиттифок даврасининг сўзсиз таърифларининг концерти, Татаристон АССР коллективларининг концерти.

ТОШКЕНТ КЎРСАТАДИ

Узбек тилида: 20.00 «Чашма», Адабий кўрсатув, 20.40 Спорт ҳафта ичиди, 21.00 Қорақалпоғистон АССРда хизмат кўрсатган артист Режа Матгазаров куйлари, 21.40 «Аршин мол олоқ», Вадим фильм.

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

ТОШКЕНТ КЎРСАТАДИ

20.00 Пойтахтнинг меҳмонлари, Танаффу вақтида кинофильм.

ТЕАТР

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

НАВОИЙ НОМЛИ АКАДЕМИК БАТ. ТА ТЕАТРА — 16.10 да кундуз Севиля сартороши, кечкурун Жинзель, ҲАМЗА НОМЛИ АКАДЕМИК ДРА. МА ТЕАТРИДА — 16.10 да Мария Стюарт.

МУКМИЙ НОМЛИ ТЕАТРИДА — 16.10 да Навоий Астроода, 17.10 да Жон мизлар.

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ЦИРКИДА — Янги ҳайвонлар аттракцион, Яншаба мизлари уч марта, томоша кўрсатади: кундуз соат 12, 3 ва кеч 8 да.

Коллектив бўлиб кираш учун завақалар қабул қилинади. Охидан билет сотиш юрссаси очки.

КИНО

15 НОЯБРДА

Тоғли дара фониси — «ЧАНКА», НАВОИЙ НОМЛИ, «ДРУЖБА», «ТОШКЕНТ СОВЕТИНИНГ 50 ЙИЛЛИГИ», «СПУТНИК» (кундуз ва кечкурун).

Халонат (1 ва 2-серия) — «УЗБЕКИСТОН 25 ЙИЛЛИГИ», «КОМСОМОЛ 30 ЙИЛЛИГИ», «МОСКВА» (кундуз ва кечкурун), «СПУТНИК» (кундуз соат 2, 3 ва кеч 8 да), САНЪАТ САРОНИ (кундуз соат 8.45 минутда).

Йоду сеғи — САНЪАТ САРОНИ (кундуз ва кечкурун).

Эрик ва аёл — «УЗБЕКИСТОН» (кундуз ва кечкурун).

16 НОЯБРДА

Тоғли дара фониси — «ЧАНКА», «ВОСТОК», НАВОИЙ НОМЛИ, «ДРУЖБА», «ТОШКЕНТ СОВЕТИНИНГ 50 ЙИЛЛИГИ», «СПУТНИК» (кундуз ва кечкурун).

Халонат (1 ва 2-серия) — «УЗБЕКИСТОН 25 ЙИЛЛИГИ», «КОМСОМОЛ 30 ЙИЛЛИГИ», «МОСКВА» (кундуз ва кечкурун), «СПУТНИК» (кундуз соат 2, 3 ва кеч 8 да), САНЪАТ САРОНИ (кундуз соат 8.45 минутда).

Йоду сеғи — САНЪАТ САРОНИ (кундуз ва кечкурун).

Эрик ва аёл — «УЗБЕКИСТОН» (кундуз ва кечкурун).

ДИССЕРТАЦИЯ ЕКЛАДИЛАР:

1969 йил 25 ноябрь кундуз соат 2 да, В. И. Ленин номи Тошкент Давлат университетининг иқтисод ва фалсафа кафедралари қошидаги илмий даражалар бериш илмий совет мажлисида (Навоий кўчаси, 88-й, ИКП акт зали) иқтисод фанлари кандидатлиги илмий даражасини олиш учун.

С. С. Насриддинов: «Колхозларда жамғариш ва истеъмол (Узбекистон ССР материаллари) да» деган темада.

Диссертация билан укиверситет илмий кутубхонасида таиниш мумкин, (студентлар шахарчаси, 4).

25 ноябрь кундуз соат 2 да, Узбекистон ССР Фанлар академияси Абу Райхон Беруний номи Шарқишунослик институтининг илмий совет мажлисида (Черданцев кўчаси, 25-й) филология фанлари кандидатлиги илмий даражасини олиш учун.

С. Н. Ермакова: «Субҳадра Кумари Чаухан йиқолида Ҳинд халқи миллии-оқоидини курашининг аёс, эътирилиши» деган темада.

26 ноябрь кундуз соат 2 да, Узбекистон ССР Фанлар академияси фалсафа, иқтисод, юридик фанлари бўлимининг иқтисод бўлимида бирлашган илмий совет мажлисида (Куйбишев кўчаси, 14-й, Химия институти залида) иқтисод фанлари кандидатлиги илмий даражасини олиш учун.

Р. Я. Истамулов: «Самарқанд район колхозларида узумчилик, уни янада ривонлантириш йўллари ва иқтисодий самарадорлигини ошириш» деган темада.

Н. И. Юнусов: «Узбекистон газ саноатида асосий фондлардан фойдаланишнинг самарадорлигини ошириш» деган темада.

26 ноябрь кундуз соат 2 да, Узбекистон ССР Фанлар академиясининг химия ва химия технологияси бўлимида бирлашган илмий совет мажлисида (Черданцев кўчаси, 25-й, химия институтини мажлислар зали).

Б. Ортиқбеков: «Тақир дисперсияларда структура ҳосил бўлиш қарағида полиэлектронит ҳосил бўлиш» деган темада.

Р. З. Копп: «Сувада эрувчи полимерлар цитрикоила порлана, цемент ва унинг минералларда структура ҳосил бўлиш процесини ўрганиш» деган темада.

Диссертация билан академия кутубхонасида таиниш мумкин, (А. Тўғанов кўчаси, 1-й).

ГРАЖДАНЛАР!

ГАЗ КОЛОНКАЛАРИДАН ФОЙДАЛАНИШ ҚОНДАЛАРИГА ҚАТЪИЙ РИОЛ ҚИЛИНГ.

Фақат бузилмаган газ колонкаларидан фойдаланиш ёдингадан чинмасин.

Ёришдан олдин ва ёқилганидан 1—3 минутдан сўнг ёниб турган тутурт чўпи билан димоҳдаги ва вентиляция каналдаги ҳаво тортиш кучини текшириб кўриг. Димоҳда ва вентиляция каналдан ҳаво ўтаётганига ишонч ҳосил бўлгандагина газ колонкаларидан фойдаланиг.

ЁДИНГИЗДА БЎЛСИН

Димоҳда ҳаво тортиш кучининг етарли эмаслиги ва қониқарсизлиги хоналарнинг захари газга тўлиб қолишига сабаб бўлади, бу киши ҳаёти учун хавфлидир.

Газ хидини сезиб қолсангиз газ колонкасида фойдаланишни тўхтатиш, газ шўмрақларини ёриштириш, ўт ёқмай, қонинг шамоллатинг, электр асбобларини ёниб ўчирмаг. 5.28.20, 5.28.21 ёни 04 телефонлари орқали авария хизмати хидматларини чакиринг. Газ колонкаларини соллаш ва ремонтни масъаси бўйича турар-жойини, гиздаги район эксплуатация (райгаз) хизматига куйидаги телефонлар орқали мурожаат қилинг.

Киров району	33-45-50
Фрунзе	5-13-33
Чилонзор	77-09-22
Куйбишев	33-02-11
Октябрь	44-12-23
Ҳамза	11-43-53
Ленин району	33-49-78

«ТОШГАЗ» трести.

ФРУНЗЕ РАЙОН АХОЛИСИГА МАНИШ ХИЗМАТ КУРСАТИШ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ БИРЛАШМА-СИГА

пенсия пуллари юз процент саяда қолганида ҳолда пенсия-оперлар: машинистлар (маош ишбай асосида туланиди), энгала, пар, маэтира фаррошлари, эр-қалларнинг устин кийимлари ва аёллар кийимлари тикувчилари, хотин-қизлар куйлакларини тикувчи усталар, торозбонлар, лояфазаллар ремонтни буйича нобсиллар

КЕРАК

Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳар, Глинка кўчаси, 25-й (7,9,11,14-трамвайларнинг «Киров номи бог» бекати).

Товушлар

Шўртепаннинг алоҳида бир гашти бор кечаси...
Алаҳусус август чоғи, ой сузилиб куларкан.
Гўё асал денгизда бутун водий,
Тоғ ва йўллар нури чида чўмилар
Аммо бу ер беморхона.
Мен хаста.
Дарду даво пайваста.
Хиебонлар орасида яшил йўллар
кўринар

Лекин бунда касалмандлар
кезолмайди. Йўқ!
Ой жилмайиб қақиради чаманга,
сой йўталиб қақиради анжуманга.
Булбул гуллар эса соҳилдаги
зиёфатга, меҳмонга.
Аммо... аммо бу йўллардан,
бу хилват ушбу йўллардан
Хаста киши бормайди... Кўп
аттанг!

Унинг-ку, боргуси бор албатта;
Бироқ, золим касалликнинг ўз
иллари бор.
Хар бир беморхонанинг табиқлари
бор.

Ундан кўра хастага
Кўройдин тунлар маъқул.
Кўрмайсан, лекин эшитсан
оламни,
Разм солиб тингламан...
Болохонада,
айвонда меннинг ётоғим.
Хар товушнинг бор ҳикмати
ва ўз сабаби,
борлиқдаги ҳар бир ҳодиса каби.
Ана кўпак эснаб-эснаб
увилайди.
Демак, ҳозир ўтиб кетди уйга
томон
шаҳардан қайтаётган бир боғбон.
Ана машинанинг ўлчовли
нафаси,
бугун шанба;
шаҳардан боққа келди бир
меҳмон

Ана девор орқасидан,
балки жар ёқасидан
хаволанди ашула:
оҳ ила, қайғу ила.
Уни ёйтар бир йигит
ёр куйида бўлиб хит-
Некадар азулкорсан, эй
муҳаббат!

Ухлатмайсан ошқини,
Ухлатмайсан қўшқини,
Ухлатмайсан ошқ билан
қўшқини.—
Бу майли!
Ухлатмайсан беморларни,
ухлатмайсан мени ҳам,
хотиралар кўзга татанган туфайли.
Ана товуш синчалар кичиллар,
Чигирткалар чарчамасдан
чириллар.

Ажабо, бу шўх маҳлуқлар
кай соатда тинч улар!
Зотан, бу жониворларни
эриб ётқизадиган
докторлар йўқ чамаси.
Е умуман улар касал бўлишмас;
дарди бўлмас андишасиз
маҳлуқнинг

Е туну кун уларга бир ҳаммаси.
Еки уйку нималигини билишмас
Ана бошқа товушлар бор
ҳовузда,
вақирлар курбақалар,
Сузда жимлик йўқолар.
Тавабулар шунча ҳам беғам,
ақмоқона шақ ва хуррам,
Бу ҳовуз улар учун ягона олам;
туғилиш бунда,
кўпайиш бунда,
улим ҳам бунда.
Сира сузиб қийналган эмаслар
тўлкинда,
Вақт ўтади,
Бир лаҳза, бир дам...

Қаққақалар янграб кетар олисда,
бозор томонда.
Хирпдоқ бу қаққақа жимикчи
Бу чамаси, бир сархушнинг...
У жимиди, Учиб кетди.
Еки уни олиб кетдилар —
шериклари уйига.
мунтазир хотинчаси олдиға.
Визиллаётди энди ювош шабада,
товушда уйкуларнинг ипак
хиромонлиги,
ёки инюк, оиланинг майин
меҳрибонлиги.
Бу нағмани бирдан босар
йироқдан
тун қоровулнинг индоси:
— «Ким керак!»
Йўловчидан йўқ дарак...
Фақат бу саволнинг ақс садоси—
«кимки ке-ре-а-а-а-а-а»
бориб кўнар теракларнинг
шоҳига
худди тўғри соат каби дам
олимай,
кичик ирмоқ Чирчик наҳрин
синглиси.
Элга қилар хизмат у
Шариллаётди сувлари ширин
ширин
энг ёқимли таронадек,
гўдақликдан эсда қолган
сеҳрли афсонадек.
У шундай мунтазам оқадикки,
Унинг товуши ҳам одат бўлиб
сингандир

кулоққа
юракнинг тепшидек.
Соғиналарнинг бири-бири кетядан
отилиб чопшидек.
Гўё сукут туғилади шу
бирхилликдан.
Лекин, йўқ!
Сукут қайта бузилди
ҳаётдаги саҳийликдан
Трактор тарсиллаётди далада,
У саҳарни иш бошида кутмоқчи,
албатта...
Товушлар... товушлар...
Хастанинг қулоғига келиб ётар
яқиндан, узокдан,
ҳар ёқдан.
Товушлар бор, демак — ҳаёт бор.
Товушлар бор, демак — улим
йўқ.

Товушлар бор юртнинг тундида,
демак, жон бор унинг танида,
демак, биз ҳаммамиз тирикмиз,
Тирикликда эса тиним йўқ.
Умидворман, муқаррар
ҳеч қаерда,
ҳеч қачон
яхши инсон ўлмайди.
уни тилмайди
Шунча мадор, севинч ва ишонч
қўйларни, меннинг хаста танимга—
розимиз бутун кўррамикс учун
бир қарра мен тортсам барча
дардларим.

Агар мумкин бўлсайди бу...
Аммо бу амри маҳол.
Яшамок керак, курашмоқ учун
курашмоқ керак, буюк гоғга
эришмоқ учун,
Товушлар, сиз тинманг, сизга
муштокман!

Англаймани, энг яхши дору
хастага—
хастанинг табиғга эътиمودуру,
ҳаётнинг ўлмаслик эътиқодидур.
Эшитилар яна товушлар:
ҳе, бу — набатчи докторнинг
қадамлари
Ха... кўзларим юмиб сухламоққа
лозим.
Кўзларим юмиб уйғок дунёни
тингламоқ лозим!

Шотландия шуҳрати

Донги дoston шотланд
ватани,
Алвидо айт
шуҳратларингга!
Номингда ҳам қолмади
маъини,
Улуғлиқ ҳам нолойиқ
сента.
Океанга чопаркан Твид,
Имилларкан қумлар аро
Сарк —
Бу ерлардан йўқ онди
умид.
Юрар бунда янгила
саросар.
Не замонлар берди бизга
тан...
Ватаффуруш, хонин,
баччагар —
Сотди сени, жоноқон
Ватан

*) Твид, Сарк — дарёлар
шотландия.
**) Уоллес, Брюс — шотланд
халқининг мустақиллиги учун
кураш олиб бораган қаҳрамон-
лар.

Арзимаган сариқ чақага!
Қадимиз тин жанг
майдолида,
Кўп танг бўлган
нигиланинг ҳоли.
Аммо олтин кўрар онда
Эх, аяқчи шотланд,
ахвойи!
Ватан деля қилганда
жанг,
Бизнинг мағрур Уоллес,
Брюс...
Сафларда бўлманим,
аттанг,
Жон бермадим юртни
деб, афеусе.
Юратимда бўлса қандай
гал,
Сақлаб юрган эмасман
пинҳон;
Туф сента, эй, яна минг
лаънат,
Элин сотиб ором топган
жон!

Кичик баллада

Қаердадир бир киз бор.
Қизми, 8 парирохсор?

Роберт БЕРНС,
Шотландия.

Севарди бир йигитни
у қиз.
Видо тушли орага,
Диз ажралди порага.
Эси уруш бошланди,
всё!
Денгиларининг ортида
Ажалнинг да олдида.
Зир этмади йигитнинг
қалби.
Фақат, дам олар чоғи
Эслаб кўзи қарогини
Титраб кўяр оқиз
барг каби.
* * *
... Атрофда йўқ бирон
жондор,
Ховлида ҳам зимистон.
Деразадан сента бир бор,
Тутсам майлимни жонон?
— Ҳиммат учун минг-
минг раҳмат.
Ленин бир шартга кўра:
Менга битта йўл бор
фақат —
Черков майдони узра!

Муҳаммад АЛИ
таржималари.



Талантли Узбекистон халқ шоири Гафур Гулом ва чилилик машҳур
шоир Пабло Неруда.
Москвада олинган сурат. 1950 й.

ҲАЁТ ҚАСИДАСИ

Тун бўйи узлуқсиз
Оқир болтаси билан
Мени чопди азоб
Уйку қочириб
Ва қонга беланган
Чап-чип тошларин
Қопқора сув билан
юди у.
Мен яна тирикман,
Яна қайтадан
Оқир юкнинг ҳам
Қўтариб кетдим,
О меннинг ҳаётим,
Менинг ҳаётим,
Сени олиб кетдим
тарданга яна.
О меннинг ҳаётим,
Нурли қосам,
Бирок тез тўласан
Заҳардай суғга,
Лойқа ўлик шаробга,
Талваса, ғўдақликка,
Улмага,
Гирдобни қўриқчи
кўнларга!
Қоронги дўзахнинг
қуюқ ранглари —

Хатарли нурларни
Бир умрга сен
Сақлай оласан деб
Кўнлар ишонар,
Елгон га!
Сокни тун ўтар ва
сунар.
Бир лаҳзадан кейин—
Хамма нарса бирдан
Тўсатдан ўзгарар,
Умрим қосам
Ҳақиқий нур билан
Тўлар қайтадан,
Бизларни улуғвор
Иш кутар энди.
Зарб билан отилар
қўнқа напарлар,
Ҳақоннинг ҳар ери
Бўлар муаттар.
Тингла, ҳаёт!
Бахтсиз шоирлар
сени
Емон деб билдилар,
Емон деб,
Курра гирдобининг
Ортидан қувмоқчи

ва сен деб иссиқ уй-
ўрларнинг
ташмоқнинг сира
истамадилар.
Улар доми
сендан зарба едилар,
Сени излаб ўтирма-
дилар.
қоронги,
қоп-қора тешиклар
очиб,
инна тўла
қудуққа
қўйилдилар.
Елгон!
Ҳаёт,
Билман,
гоят гўзалсан,
аёлдай майинсан,
сенинг кўксиндан
заиф-заифгина
ялғиз ҳид келар.
Ҳаёт!
Ажойибсан ҳам
баҳайбатсан,
Уйноқи бўроннинг
интилишсан,

Пабло НЕРУДА,
Чили,

бирга курашмоқчи
ўртасини.
Кўрмаски бахтсиз-
лик

жафоларидан,
уни мақтамасин,
уни рад этсин
ва ёки —
тошчилар ўлик тош-
лардан
мустаҳкам бинолар
қургани каби —
Уни айлантирсин ўз
фойдасига.
Азоб йўрғатини йир-
тиб ташласин,
ва ўша ғам-алам
қуроқларидан
иштон тикиб олсин
ўзига маҳкам!
Ҳаёт кўтиб қолди.
Ким агар севса —
дегизининг ёвойи,
нотинч ҳидини
ва ялғиз ҳидини,
нафасга тўла,
янги униб чиққан
ялғиз ҳидини,
шундайларнинг барин
чақирмоқда Ҳаёт.
Русчадан
М. АЪЗАМОВ
таржимаси.

Давид ҚУҒУЛТИНОВ,
қалмиқ шоири.

ЛЕНИН ҲАҚИДА

Ҳайри йўлимиз шу эрур фақат,
Фақат шу аритар кулфат доғини.
Ҳамроҳ бўлишни қувонч, саодат —
Тасдиқлаб турибди ҳаёт оғини.
Аммо, сен ростини ҳаётини, дўстим,
Тез-тез эслайсанми Ленин номини?
Унингга йиллиб келса там-қайғу.
Қўлариндан кетса нури адолат.
Қундузи ганигтиса аламли туйғу.
Тунда ухломасдан тўлгансанг фақат...
«Ленин бўлса эли шу тоғда» дея,
Алам билан ўйга толасан узоқ.
Худди шундай мен ҳам дарбадарликда
Отам қулбасини эслардим ҳар чоғ.

Маъруф ЖАЛИЛОВ таржимаси.

Халил РИЗО,
Озарбайжон.

АФРИКА ОВОЗИ

Қатра-қатра, грам-грам
озодлик истамайман.
Қўларимдан занжирларни
юлиб ташласам дейман.
Истамайман озодлиқни
мен дору дармон каби.
Истамайман
само каби
куёш каби
жаҳон каби.
Чекина қўздан
эй газабдор
мен
асримнинг сасиман,
Керах эмас менга бўлоқ,
уммонлар ташнасиман.
Рауф ПАРФИ таржимаси.

Эрнест ХЭМИНГҒУЭЙ,
Америка

БИЗНИНГ ЗАМОНЛАРДА

ҲИКОЯЛАР
КЇТОБИ
(ОЛТИНЧИ ВОВ)

Ник черков девори-
га суяниб ўтирарди,
уни пулемёт ўридан
сақлангани деб кўча-
дан бу ерга келтири-
ган эди. Унинг оёқла-
ри тайри табиий тар-
зда шилвираб ётарди.
Унинг умуртича на-
роҳатланган эди. Юн-
тер ва ифлос. Кўёй
нурли тўғри тўлаб ту-
рарди. Ник ялтираб
турган кўзларини
тўғрига қарайди. Қар-
шидоғи унинг қизғин
девори томондан ажраб,
кулаб тушган ва кўча
устига майиниб кет-
ган темир қараёт
осилиб турарди. У
соҳилдаги шағал усти-
да кичик австралиялик
нинг ўлиги чўлиниб
ётарди... Кўча бўйлаб
яна мурдалар кўп эди.
Шаҳардаги жанг охи-
рлаб борар, ҳозирча
ҳамма иш жойида.
Энди минут сайин са-
нитарларни куттиш
мумкин эди. Ник се-
килик билан бошини
бурли Ринальдага қа-
ради: «Сен билан ик-
кимиз сепарат сулҳ
тузиб олдик». Риналь-
да эса, кунгизда ки-
мирламай ётар ва
огир-огир нафас ола-
ди. «Иккимиз ёмон
патанпарварлармиз».

ЖУДА КИСКА
ҲИКОЯ

Пауленнинг дим оқ-
шомида уни том усти-
га олиб чиқдилар,
бунда у шаҳар уйла-
ри устида узоқларни
томоша қилаётларди.
Тез орада қон қора-
ли, атрофдагилар
ёйлар билан бутунла
олиб даста тушиб ке-
тишди. Сал ўтмай
Люз билан унга паст-
даги балконида улар-
нинг товушлари ош-
тиди. Люз қараёт
четига ўтирди. Ту-
нинг дим кўйида қиз
бир хушбўй салқин-
лик таратар эди.

Люз уч ойдан бери
шунда навабчилик
қилади. Қизнинг бу
нишга ҳамма жон деб
рози бўларди. Люз-
нинг ўзи уни опера-
цияда тайёрлади, ду-
гона ва кўртка бора-
сидоғи ҳазилин ҳам
иккиси уйлаб топиш-
ди. Унга нархоз бе-
ришган пайдада, у
хушони қўлда бермас-
ликка, алаҳсираб би-
рор ортиқча гап ай-
тишарди. Унга қўл-

тиқатда юришга
рухсат беришлари би-
лаюқ Люз, тўнаги-
да турмасин деб яра-
дорларга термометр-
ларни ўзи тарқатар-
ди. Ярадорлар асақил
эмас ва улар бу во-
қеаларнинг ҳаммаси-
ни билишарди. Улар-
нинг ҳаммаси ҳам
Люзнинг севарди. Нўлан
бўйлаб қайтар экан,
у ўз тўнагида ором
олаётган Люз ҳақида
хаёл суради.

Фронига қайтиш
муддат келганда улар
Дюнога пастдагига
боришди. У ер жим-
жит ва ним қоронғу.
иккисида ташқари
ҳам пастдагига қўйи-
лар бор эди. Улар ни-
коҳ ўқишмоқчи эди-
лар, лекин бунинг
учун вақт кам, яна
бунинг устига икки-
сининг ҳам таваллуд гу-
воҳюмаси йўқ эди.
Улар ўзларини эру
ҳотин сезишар, буни
ҳаммамнинг билиши-
на бу сезини мус-
таҳкамлашнинг иста-
ташарди.

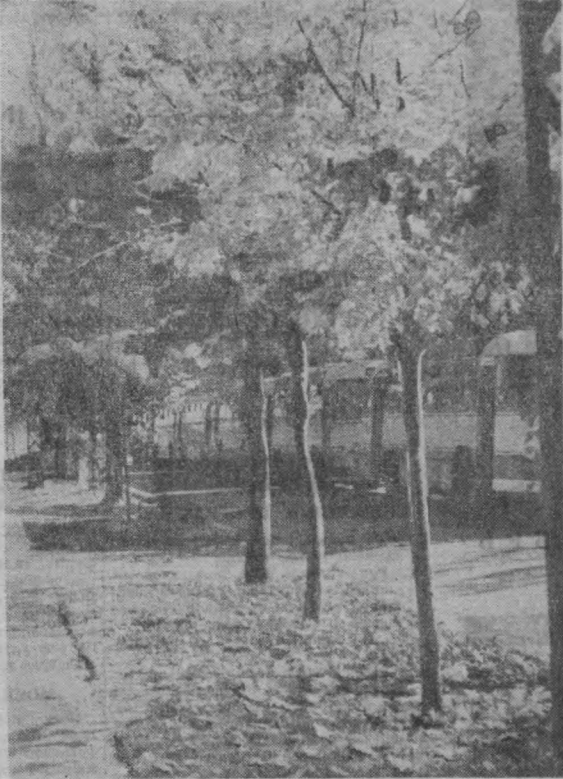
Люз унга қўл хат
ёзди аммо хатлар фа-
қат сулҳдан кейинги-
на унинг қўлига те-
ди. У ўн бешта хатни
бир-бирига олдди,
уларни числоларига
қараб сараллади ва
ҳаммасини бир бош-
таб ўқиб чиқди. Улар

га жўнади. У ер зах,
серёгин ва шаҳарда
Ардитти батальони ту-
рарди. Бу ифлос ва
серёгини шаҳарчада
аэрикарли қишини қис-
қартириш мақсадида
батальон майори Люз-
нинг кетидан юрарди.
Люз шу пайтгача
итальянлардан танниш
орттирмаган эди ва у
ниҳоят Чатларга
шундай деб ёзди: аф-
суски, уларнинг сев-
ғиси болалик иштиё-
қлари экан. Люзга бу
жузда қайғули ва била-
дики, уни у оҳтимол
ҳозир тушунмайдди,
мени қачондир тушу-
ниб, уни кетирди, ҳо-
зир эса Люз кутлма-
ганда баҳорда эрга
чиқмоқ ниятида. Шўн-
дай бўлса-да, Люз ҳа-
мон уни севди, ле-
кин энди унга аёси
Уларнинг севғиси —
болалик муҳаббатли,
холос. Люз ўз олдига
катта келажак боран-
гини билди ва бу ке-
лажакка ишовчи ко-
мил. У билди: бу-
нинг ҳаммаси фақат
яхшиликка олиб бо-
ради.

Майор унга баҳор-
да ҳам, ундан кейин
ҳам уйланимади. Люз
шу бўйи ўз хатига
Чинагодан жаваб
ололмади. У эса, бу
воқеадан бир оз ўт-
гач, тақсидда Лишоль-
парк бўйлаб бирга ай-
ланиб юрадиган уни-
версал магазиндаги
сотувчи қиздан го-
нопар ютирди.

Генуяда у Амери-
кага жўнайдиган па-
роҳотга ўтирди. Люз
Порденега, янги гос-
питал очилаётган жой-

Абдулла ШЕР,
таржимаси.



ЎЛКАМИЗДА КУЗ.

Ж. Раззоков фотоси.

Пауль-Эрик РУММО,
Эстония.

СОҒАЙИШГА УМИД

Кўтариб ўтидилар,
Авайлаб ярадор қўшни.
Томчилаб
қонларни
денгизга
Тўлкилар рангини қизартди.
— Ижозат берингиз,
Манови ҳарсангга ўлтириб.
Энг яқин дўстимиз ахир у,
Жарроҳнинг қўлида тақдир...

— О мумкин бўлса гар,
Соғайиб кетади эрталаб.
Ва Кувш — дўстингиз, ишонинг
Тонгда уфқларга
қўяр лаб.
— Биламиз биз буни, биламиз.
Ишонгга эгамиз юракдан.
Хар холда...
Ижозат берингиз
Кутамиз барини шу ерда.
ОТАЕР таржимаси.



АДАБИЁТ
сахифаси

ОЗОДЛИК

Болалиқнинг ҳамма
акс-садоларига,
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Кечаларнинг
афсуслорининг,
Қундузнинг оппоқ
нонига,
Никоҳнинг биринчи
қуларига
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Мовийликнинг ҳам-
ма синиқларига,
Ойлар кунларнинг
сонининингига,
Қуёш ҳавзаларига,
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Соҳилсиз текислик-
ларга,
Учаётган қушлар-
нинг қанотларига,
Тегирмонлар ўйу-
ли қанотларига
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Хар бир тонт отар
шуъласига,
Денгизга,
Тоглар талба
чўққиларига
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Булутларнинг бут-
ланлиқларига,
Емгирларнинг тилай
оқимларига
Довулди жалаларга
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Ҳамма нурулангуви
шаклларга,
Гуяларнинг
чилдирилларига,
Рўй-рост кўринган
ҳақиқатга
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Шиббалаган ади
бўларга,
Тақирлашган
сўғимларга,
Одам гавҳим
майдошларга

Сенимни дўстлар
мангиларига,
Хар бир очилган
нафига
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Очиб қўйилган
девазаларга,
Динқатли сукут
сақлаб
Ярим очилган
дулоқларга
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Тўғнагилар,
тутқичларига,
Синдирилган
фонларда,
Ҳаммалик қайғу-
лар деворига
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Ўрни тўлмас
заволларга,
Ўз яланғоч
етимликга,
Қўмин маросимла-
рига
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Қайтарилган
саломатликка,
Стган ўша
кўполикка,
Тентакларча хом
умидларга
Мен сенинг номинг
ёзаман.
Шу сўзини қўра,
ти билан
Ҳаётга қайтарман
мен —
Сен билан дўстлаш-
гани дунёга келган,
Дунёга келган атай
олгани сени
Озодлик!
Муҳаммад
ҚУШМОҚОВ
таржимаси.

Поль ЭЛЮАР,
Франция.

ТОШКЕНТ 3
ОҚИМО

БЕТ.
17 НОЯБР, 1989 Й.

етиб келдим. — Ғўлди
 қўйди оқ полотно кийим
 баянд бўйли негр. —
 маса, бу туман ғирдо
 бўғилиб кетди.
 — Нима дедингиз? —
 ради қимиди қоронғилар.
 — Мен ўзим бўлмаган
 дан кейин, тумани
 ҳам, совуғига ҳам тушир
 дейман.
 — Нима бўлмагандан
 йин?
 — Ўзим бўлмаганимдан
 йин. Ваҳоланки, мен шу
 даман.
 Сўнг бу овозлар ҳам
 ман итда ғойиб бўлди.

пиришиб келётганлар
аалга кирганларига,
бирларини таний олмади.
Паспорт ва визалар те-
ришётган тўсқинда ки-
дан кийимидаги қанда
бир киши паспортиста
риқадан келган қорас
грантларга нисбатан қў-
бўлим кераклиги, айи
бундай «галамизисун»
визасиз келиши кўп ку-
ётганини шийирлади.
нинг кўнугу ҳам оқ
кекса бир негр ўз паспо-
ти текшириш учун узи
да, дарҳол шу
деб сўради:
— Қора, сенинг ви-
қаерда?
Аваллига бечора
Бундай муомаладан
раб қолди, сўнг ўзини
жавоб қайтаришга ури-
—Менинг фамилиям
ра эмас. Сиз кўнлингиз
паспортда ёзиб қўйи-
мистер Питер Аван-
Джефферсон билан
лашайлис. Мен Аме-
гражданиман, шунинг
ўз юртимга қайтиб ке-
га виза қилдиришга
ҳоватли бўна.
— Э, бунақа денг!
америкаликим, денг,
ра! — деди чиновник
паспортига штемпл
экан. — Нафсам би-

кыяларынине жасады
ларнын? Балки бу байкаба
устун кабри устига
диган мармат тош
син бакариш учуу
лаңгандар. Нуку
жиркайак, разил
учуу бу улдузвор ё
ни муносиб курушиа
Ахир улар учун но
кишлорда шомиликан
бу кабрига одийети
бут куйишн хам р
сунтмаде-ку! Исо ни
сунгит даярлагача
вужуд билан са
олам, шу дақнакар
пайгамбарнинг узин
христианчагин узин
лозим таштаганнин
тошда Хатто бутте

масдир.
 Пулунли
 патрик
 тутма-
 ы. қилиб
 рақаш
 ча ҳа-
 сангиз
 эсда
 қили-
 ва
 ы?
 тур-
 ы бил
 сенинг
 чилган

ғайиб қарига ҳам и
 дай бот қўйилмаган
 Ха. ўтган 19 аср и
 анъаналар
 узатмаган.
 Шулари ўйлаб,
 бўйли қора ичнн.
 баҳайбат қоядек қ
 линиб турган БМТ
 томон аста-секин ю
 рарди. Кутилмаган
 булган полициячи
 қок қўлдои унинг
 тўсди. Бўғиз, сову
 хириллади:
 — Тўхта, ошн
 кетилсан?
 — БМТ га ўтмоқ
 — Бди у хушму
 билан.
 — Пропускан бо
 — Йўқ, лекин я

тило
наф-
янг
поң Үк
эниз
шофер
киш
бул
лашиб,
лашиб
лашлар
симс
урыкла
дегва
қан
ки-
нәт

у дона ўнни юбор
қотил, ушн жаллодо
байроғи эди.

(Давоми бора)

Редактор
С. М. КАРОМ

1969—1970 ўнў аяли
қўшимча
ЎҚУВЧИЛАР
ҚАБУЛ ҚИЛАД

Билим юрти динотипчи-
рувин, печатчи ва муқо
да тайярлайди.

Билим юртига 15—16
3-синфлари татмамалга
қиз болалар қабул қилин
ди.

8-синфин битирганлар
юртида 3 йил ўқийдилар
маъмулот (10-синф ҳажми
қамалчилари ва билим юр
ти мамлакатликлари ҳајида
дақ оладилар.

Билим юртида ўқиган
улуслик меҳнат сатига
ўқийшлар ўзбек ва рус т

да олиб борилади.

Билми юртига қабул қилар бешу қийин-боз па қалқ исқиқ ояват билан та надиллар. Ғўш 1 декабр да налади.

Кирувчилар қуйидаги ларин топширишлари кер билми юрти директори ариза, таржиаман ҳоли, тили ҳайрида ғувоҳнома порт (асли), маълумоти ғувоҳнома (асли), маънаб рақтеристетина, турар справка, ота-онасининг илдан справка, 6 дон а ф (3х4 см).

Билми юрти адреси: шаҳар, Чилонзор район, кўчаси 21-й (7, 8-тролле

8. 14. 23. 24. 27. 34-автомоб
«Волгоград» Бекати). Тел
77.10.56, 77.10.33.

АВЛАТ ЦИРКИДА
(кўчаси, 11)

ЙИЛЛИГИГА БАФИШ
ПРОГРАММАСИ

СИРТЛОНЛА
РАКЦИОНИ

оқ кўриги лауреати
 утосларнинг экзотик аттракци
 ИОВ ва совет цирни устадларинин
 и. Таниқли масхарабозлар
 пар.
 да бошланади,
 нундуд соат 3 ва кеч 8 д
 нундуд соат 12, 3 ва кеч
 аси очик,
 Компартияси
 Комитети
 инг босмахо.
 кент шаҳри,

Индекс 64
 НАШР 290
 Р - 03538.

«Нахромон изидан» деган микваил-однак кав
позиция (русча), 20.00 Х. Назирнинг
«Нахромон изидан» деган очерки (то-
лиқча), 20.20 Мақомлардан парча-
лар. 21.00 «Хушчақнақ гадолар» Р.
Берис поэماسи асосда радиокомпо-
зиция (узбекча), 21.40 Москва.

19.55	Кўрасатилар	программаси.	Узбек тилида: 20.00
20.00	Янгиликлар	20.15 Жаҳон ва Осиё	эстрадаси.
20.40	Колхозчиларнинг	Бутун	
21.00	Иттифоқи III съезди	олдинда.	Рус тилида: 20.40
21.00	«Бир ҳафта	декрет».	Илмий-оммабоп фильм.
21.00	«Пионерия»	телевизион агент-	тавғига етиб келди».
			программа. 21.00
			иш». Бадий фильм.

«ТАШГАЗ» ТРЕСТИ.

коч соат 8 да бошланади.
дари икки марта — кундуз соат 3 ва кеч 8 да, ян-
ри уч марта — кундуз соат 12, 3 ва кеч 8 да
илади.
илет тошиш кассаси очил.